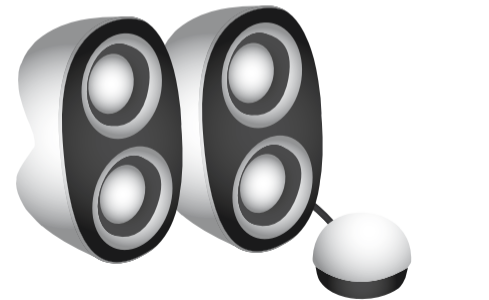
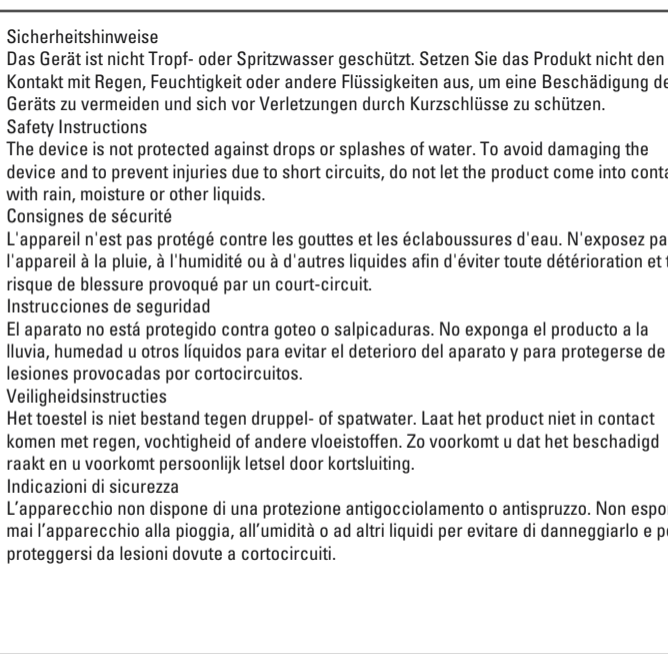
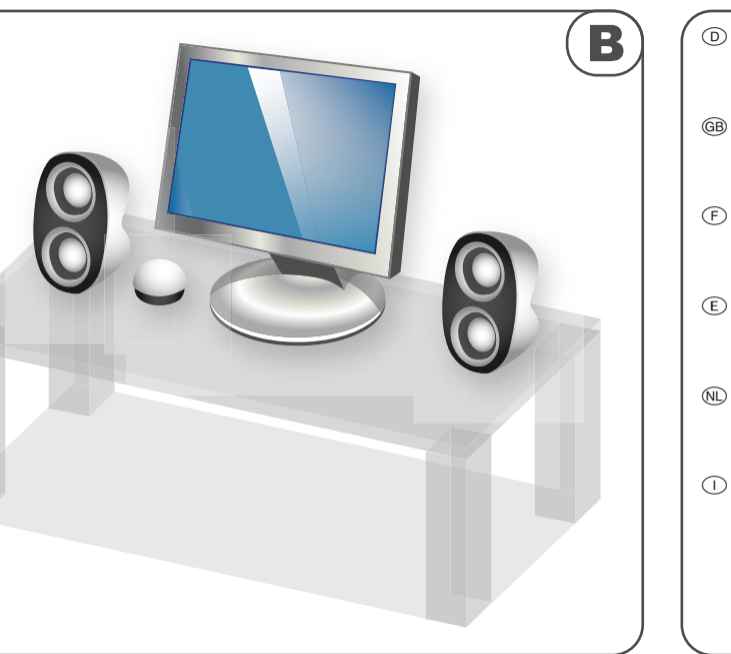
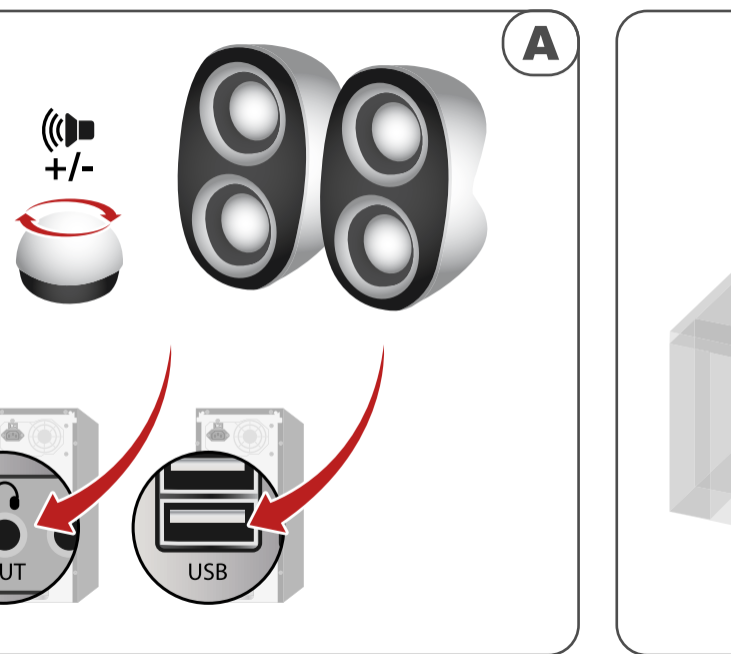


**PC-Lautsprecher
»Dispersion«
PC Speaker**



xxx52831
xxx52832
xxx52833
xxx52834



- (D)** Sicherheitshinweise
Das Gerät ist nicht Tropf- oder Spritzwasser geschützt. Setzen Sie das Produkt nicht den Kontakt mit Regen, Feuchtigkeit oder andere Flüssigkeiten aus, um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden und sich vor Verletzungen durch Kurzschlüsse zu schützen.
- (GB)** Safety Instructions
The device is not protected against drops or splashes of water. To avoid damaging the device and to prevent injuries due to short circuits, do not let the product come into contact with rain, moisture or other liquids.
- (F)** Consignes de sécurité
L'appareil n'est pas protégé contre les gouttes et les éclaboussures d'eau. N'exposez pas l'appareil à la pluie, à l'humidité ou à d'autres liquides afin d'éviter toute détérioration et tout risque de blessure provoqué par un court-circuit.
- (E)** Instrucciones de seguridad
El aparato no está protegido contra goteo o salpicaduras. No exponga el producto a la lluvia, humedad u otros líquidos para evitar el deterioro del aparato y para protegerse de lesiones provocadas por cortocircuitos.
- (NL)** Veiligheidsinstructies
Het toestel is niet bestand tegen druppel- of spatwater. Laat het product niet in contact komen met regen, vochtigheid of andere vloeistoffen. Zo voorkomt u dat het beschadigd raakt en u voorkomt persoonlijk letsel door kortsluiting.
- (I)** Indicazioni di sicurezza
L'apparecchio non dispone di una protezione antigocciolamento o antispruzzo. Non esporre mai l'apparecchio alla pioggia, all'umidità o ad altri liquidi per evitare di danneggiarlo e per proteggerci da lesioni dovute a cortocircuiti.

- (GR)** Υποδείξεις ασφαλείας
Η συσκευή δεν προστατεύεται από σταγόνες νερού. Μη φέρνετε τη συσκευή σε επαφή με βροχή, υγρασία ή άλλα υγρά, έτσι ώστε να αποφύγετε τις ζημιές στη συσκευή, καθώς και για να προστατευτείτε από βραχυκυκλώματα.
- (S)** Säkerhetsanvisningar
Apparaten är inte dropp- eller stänkvattenskyddad. Utsätt inte produkten för regn, fukt eller andra vätskor för att undvika en produktskada och för att skydda sig mot personskador på grund av kortslutning.
- (FIN)** Turvaohjeet
Tätä laitetta ei ole suojattu vesipisaroilta tai roiskevedeltä. Älä anna tuotteen joutua kosketuksiin sateen, kosteuden tai muiden nesteiden kanssa. Näin välttätään laitteen vahingoittumiselta ja suojaudutaan oikosulun aiheuttamilta loukkaantumisilta.
- (H)** Biztonsági előírások
A készülék nem védett csepegő vagy fröccsenő víz ellen. A terméket ne tegye ki eső, nedvesség vagy egyéb folyadék hatásának a készülék károsodásának megakadályozására és saját védelmére a rövidzárlattal szemben.
- (CZ)** Bezpečnostní pokyny
Přístroj není chráněn před kapající a stříkající vodou. Přístroj nevystavujte dešti, vlhkosti nebo jiným kapalinám, zabráníte tak poškození přístroje a chráníte se před poraněním způsobeným zkratem.
- (SK)** Bezpečnostné upozornenia
Zariadenie nie je chránené proti kvapajúcej alebo striekajúcej vode. Produkt nevystavujte kontaktu s dažďom, vlhkosťou alebo inými kvapalinami, aby sa zabránilo poškodeniu zariadenia alebo zranenia osôb v dôsledku skratov.

- (P)** Indicações de segurança
O aparelho não está protegido contra gotas ou salpicos de água. Não permita que o produto entre em contacto com chuva, humidade ou outros líquidos, de forma a evitar danos no aparelho e a proteger-se de ferimentos causados por curto-circuito.
- (RU)** Техника безопасности
Устройство не защищено против брызг и водяных капель. Во избежание повреждения устройства и удара электрическим током берегите изделие от дождя, влажности и жидкостей.
- (TR)** Güvenlik uyarıları
Bu cihaz damlama ve sıçrama suyuna karşı korunmalı değildir. Cihazın hasar görmemesi ve kısa devre nedeniyle yaralanmaları önlemek için cihazı yağmur, nem veya başka sıvıların etkisinde bırakmayınız.
- (RO)** Instrucțiuni de siguranță
Aparatul nu este protejat împotriva picăturilor și stropirilor cu apă. Pentru evitarea deteriorării aparatului și pentru a vă proteja de vătămări prin scurtcircuitare nu expuneți produsul contactului cu ploaia, umiditatea sau alte lichide.
- (PL)** Wskazówki bezpieczeństwa
Urządzenie nie jest zabezpieczone przed skroplinami ani bryzgami wody. Chronić produkt przed deszczem, wilgocią i kontaktem z innymi cieczami, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia i obrażeń spowodowanych zwarciami.
- (DK)** Sikkerhedsanvisninger
Apparatet er ikke beskyttet mod dryp eller vandstænk. Udsæt ikke produktet for kontakt med regn, fugt eller andre væsker, så du undgår en beskadigelse af apparatet og beskytter dig mod personskader pga. kortslutning.
- (N)** Sikkerhetsanvisninger
Apparatet er ikke sikret mot vannråper eller vannsprut. For å unngå skader på produktet og personskader som følge av kortslutning må det aldri komme i berøring med regn, fuktighet eller andre væsker.

- (D)** Haftungsausschluss
Die Hama GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produktes.
- (GB)** Disclaimer
Hama GmbH accepts no liability for damage to the product or injuries to persons resulting from careless, improper or incorrect use of the product or from use contrary to the intended use specified by the manufacturer. Exclusion de responsabilité
- (F)** La société Hama GmbH n'assume aucune responsabilité en cas de dommages du produit ou de blessures corporelles provoqués par une utilisation imprudente, non conforme, incorrecte ou ne correspondant pas à la destination du produit telle qu'elle a été définie par le fabricant.
- (E)** Exclusión de responsabilidad
Hama GmbH no se responsabilizará por daños en el producto o por lesiones personales ocasionados por un uso del producto hecho con falta de atención, incorrecto, falso o no especificado por el fabricante.
- (NL)** Uitsluiting aansprakelijkheid
Hama GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van onoplettendheid of van ondeskundig of verkeerd gebruik of gebruik dat niet voldoet aan het door de fabrikant aangegeven gebruiksdoel.
- (I)** Esclusione di responsabilità
Hama GmbH non si assume alcuna responsabilità per danni al prodotto o lesioni a persone dovuti a un utilizzo negligente, improprio, scorretto o diverso dallo scopo previsto dal costruttore.
- (GR)** Αποκλεισμός ευθυνών
Η εταιρία Hama GmbH & Co. δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες στο προϊόν ή τραυματισμό ατόμων λόγω απρόσεχτης, κακής, λανθασμένης χρήσης ή χρήσης η οποία δεν ανταποκρίνεται στο σκοπό του προϊόντος όπως αυτός ορίζεται από τον κατασκευαστή.
- (S)** Ansvarsbefrielse
Hama GmbH övertar inget ansvar för produkt- eller personskador som beror på oaktsam, olämplig eller felaktig användning, eller på produktanvändning som inte motsvarar det ändamål som tillverkaren angivit.
- (FIN)** Vastuuvapauslauseke
Hama GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta tuotteen vaurioista tai henkilöiden loukkaantumisesta, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta, väärästä tai valmistajan ohjeissa ilmoitetusta käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä.

- (D)** Haftungsausschluss
Die Hama GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produktes.
- (GB)** Disclaimer
Hama GmbH accepts no liability for damage to the product or injuries to persons resulting from careless, improper or incorrect use of the product or from use contrary to the intended use specified by the manufacturer. Exclusion de responsabilité
- (F)** La société Hama GmbH n'assume aucune responsabilité en cas de dommages du produit ou de blessures corporelles provoqués par une utilisation imprudente, non conforme, incorrecte ou ne correspondant pas à la destination du produit telle qu'elle a été définie par le fabricant.
- (E)** Exclusión de responsabilidad
Hama GmbH no se responsabilizará por daños en el producto o por lesiones personales ocasionados por un uso del producto hecho con falta de atención, incorrecto, falso o no especificado por el fabricante.
- (NL)** Uitsluiting aansprakelijkheid
Hama GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van onoplettendheid of van ondeskundig of verkeerd gebruik of gebruik dat niet voldoet aan het door de fabrikant aangegeven gebruiksdoel.
- (I)** Esclusione di responsabilità
Hama GmbH non si assume alcuna responsabilità per danni al prodotto o lesioni a persone dovuti a un utilizzo negligente, improprio, scorretto o diverso dallo scopo previsto dal costruttore.
- (GR)** Αποκλεισμός ευθυνών
Η εταιρία Hama GmbH & Co. δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες στο προϊόν ή τραυματισμό ατόμων λόγω απρόσεχτης, κακής, λανθασμένης χρήσης ή χρήσης η οποία δεν ανταποκρίνεται στο σκοπό του προϊόντος όπως αυτός ορίζεται από τον κατασκευαστή.
- (S)** Ansvarsbefrielse
Hama GmbH övertar inget ansvar för produkt- eller personskador som beror på oaktsam, olämplig eller felaktig användning, eller på produktanvändning som inte motsvarar det ändamål som tillverkaren angivit.
- (FIN)** Vastuuvapauslauseke
Hama GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta tuotteen vaurioista tai henkilöiden loukkaantumisesta, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta, väärästä tai valmistajan ohjeissa ilmoitetusta käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä.

